

31999D0279

L 112/65

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

29.4.1999

## SKLEP SVETA

z dne 22. marca 1999

**v imenu Skupnosti, o sklenitvi Medregionalnega okvirnega sporazuma o sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Skupnim trgovim juga in njegovimi državami pogodbenicami na drugi**

(1999/279/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 113 in 130y v zvezi s prvim stavkom člena 228(2) in prvim pododstavkom odstavka 3 te pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(2)</sup>,

ker člen 130u Pogodbe določa, da bi morala politika Skupnosti na področju razvojnega sodelovanja pospeševati trajnostni gospodarski in socialni razvoj držav v razvoju, njihovo nemoteno in postopno vključevanje v svetovno gospodarstvo ter boj proti revščini v teh državah;

ker je treba v imenu Evropske skupnosti odobriti medregionalni okvirni sporazum o sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Skupnim trgovim juga in njegovimi državami pogodbenicami na drugi, podpisan v Madridu decembra leta 1995,

SKLENIL:

## Člen 1

V imenu Skupnosti se odobri Medregionalni okvirni sporazum o sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami

članicami na eni strani ter Skupnim trgovim juga in njegovimi državami pogodbenicami na drugi.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu <sup>(3)</sup>.

## Člen 2

V skladu s členom 26 sporazuma Svetu za sodelovanje predseduje predsednik Sveta in zastopa Skupnost v tem Svetu. Predstavnik Komisije predseduje Skupnemu odboru za sodelovanje in Skupnemu pododboru za trgovino v skladu z njunima poslovnikoma in v teh organih zastopa Skupnost.

## Člen 3

Predsednik Sveta v imenu Skupnosti uradno obvesti, kot je predvideno v členu 34 sporazuma.

## Člen 4

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

V Bruslju, 22. marca 1999

Za Svet

Predsednik

G. VERHEUGEN

<sup>(1)</sup> UL C 14, 19.1.1996, str. 3.

<sup>(2)</sup> UL C 166, 10.6.1996, str. 40.

<sup>(3)</sup> UL L 69, 19.3.1996, str. 4.